

der er forbundet med investering i EUTELSAT, og skal fastsætte satsen så tæt som muligt ved prisen på penge på pengemarkederne.

- c) Såfremt de indtægter, som er indtjent af EUTELSAT, er utilstrækkelige til at dække EUTELSAT's drifts-, vedligeholdelses- og administrationsomkostninger, kan signatarrådet træffe beslutning om at dække underskuddet ved at anvende EUTELSAT's driftsmidler, ved aftaler om overtræk, ved lån, ved at kræve, at signatarerne yder kapitalbidrag i forhold til deres respektive investeringsandele eller ved en hvilken som helst kombination af sådanne foranstaltninger.

Artikel 10

Afvikling af mellemværender

- a) Afvikling af de mellemværender mellem signatarerne og EUTELSAT, der opstår i forbindelse med økonomiske transaktioner i henhold til artikel 4, 7, 8 og 9 i driftsoverenskomsten, skal ordnes således, at de midler, der overføres mellem signatarerne og EUTELSAT, såvel som de midler, der er til EUTELSAT's rådighed ud over de driftsmidler, som af signatarrådet er fastsat som nødvendige, skal holdes på så lavt et niveau som praktisk muligt.
- b) Alle betalinger mellem signatarerne og EUTELSAT i henhold til driftsoverenskomsten skal ske i en hvilken som helst valuta, der frit kan omsættes.

Artikel 11

Overtræk og lån

- a) EUTELSAT kan efter beslutning af signatarrådet indgå aftaler om overtræk til dækning af underskud, indtil der modtages tilstrækkelige indtægter eller kapitalbidrag.
- b) Uanset bestemmelserne i artikel 4 i driftsoverenskomsten kan EUTELSAT efter beslutning af signatarrådet optage lån med det formål at finansiere enhver virksomhed, som EUTELSAT har påtaget sig i overensstemmelse med artikel III i konventionen eller for at indfri enhver forpligtelse, som EUTELSAT har pådraget sig. De udestående beløb vedrørende sådanne lån skal betragtes som kontrakt-

mæssige kapitalforpligtelser for så vidt angår bestemmelse i artikel 5 i driftsoverenskomsten.

Artikel 12

Udgifter, der ikke medregnes

Følgende udgifter skal ikke medregnes i EUTELSAT's udgifter:

- i) de skatter, der måtte skulle betales af en signatar for så vidt angår beløb, der af EUTELSAT er udbetalt til den pågældende signatar i henhold til konventionen og driftsoverenskomsten;
- ii) de udgifter til deltagernes og signatarernes repræsentanter, som er opstået ved deltagelse i møder i deltagerforsamlingen og signatarrådet eller eventuelle andre EUTELSAT møder.

Artikel 13

Revision

EUTELSAT's regnskaber skal revideres årligt af uafhængige revisorer udpeget af signatarrådet. Enhver signatar skal være berettiget til at gennemgå EUTELSAT's regnskaber.

Artikel 14

Andre internationale organisationer

Foruden at rette sig efter den Internationale Telekommunikations Unions relevante regler skal EUTELSAT ved planlægningen, udviklingen, konstruktionen og oprettelsen af EUTELSAT-satellit-afsnittet samt ved de procedurer, der fastsættes for ordningen af driften af EUTELSAT-satellit-afsnittet og jordstationerne, tage passende hensyn til den Internationale Telekommunikations Unions organers anbefalinger og procedurer.

EUTELSAT skal ligeledes tage hensyn til de relevante anbefalinger fra Conférence Européenne des Administrations des Postes et Télécommunications (CEPT).

Artikel 15

Godkendelse af jordstationer

- a) Anmodninger om godkendelse af jordstationer, hvad enten det drejer sig om senderstationer, modtagerstationer eller kom-